

作曲·編曲：鄭明欣

作詞：鄭明欣、陳世昌

演唱：周一譽、林善濛、林曉瑩、黃競毅、霍社、霍社菁

晴天陰天

Rain or Shine

喜歡跟你畫畫 睇本故事童話
I like to draw with you and read stories and fairy tales
最愛笑哈哈 樣貌最鬼馬
I love to laugh and make funny faces
親親可愛爸爸 親親美麗媽媽
I love my cute father and beautiful mother
永遠愛惜你 日日抱緊你
I will always treasure you and hold you tight

一家喜吃常餐 補充氣力行山
The family eats together so we have energy to hike
放假整啫喱 味道最啱你
We make jelly on days off because you love the taste
天空海闊微風吹 想起某日狂風吹
The gentle breeze in a clear sky reminds me of the storms we've
been through together
我愛我的家 落大雨不怕
I love my family and have no fear even on rainy days

晴天陰天 都找到你
Rain or shine, I will look for you
和我歡欣 打拍子
To make merry with me and sing songs
陽光星閃 都找到你
Day and night, I will look for you
和我分享歡笑
To share this joy with me



作曲：葉偉倫
填詞：葉偉倫
演唱：葉偉倫、葉天溢

用心說愛

Heartfelt Expression of Love

天亮了 我又再早起了
It is morning and I wake up early once more
聽窗邊的小鳥 吱吱的叫
The birds at the window are chirping
鳥叫聲 歌唱聲 最動聽
The sound of the birds singing is so beautiful
我最愛一家開心 一起傾計 說笑 共唱歌
I love that the family is happy and everyone talks, laughs and sings together

一天天 我們讚賞多點 我們擁抱多點 我們更近一點
Day by day, we praise each other more, we embrace each other more, and we become closer
張開手 我們打開心窗 我們彼此欣賞 世界更美一點
Open our hands and open our hearts, let us appreciate one another and make the world better

心裡面 有永恆的愛 像星光遠遠 無窮盡的愛
In our hearts, there is an eternal love, a love that is endless like the stars that are so far away
心裡面一直也是晴朗 無論有著雨 是有著雪 都不理 用心說愛 永遠在一起
In our hearts, the weather is always sunny; even if there is a little rain or snow, we will tell each other how much we love one another and stay together forever

La la la la la la la la la la la la lalalala lala lalala

一天天 我們讚賞多點 我們擁抱多點 我們更近一點
Day by day, we praise each other more, we embrace each other more, and we become closer
張開手 我們打開心窗 我們彼此欣賞 世界更美一點
Open our hands and open our hearts, let us appreciate one another and make the world better

心裡面 有永恆的愛 像星光遠遠 無窮盡的愛
In our hearts, there is an eternal love, a love that is endless like the stars that are so far away
心裡面一直也是晴朗 無論有著雨 是有著雪 都不理 用心說愛 永遠在一起
In our hearts, the weather is always sunny; even if there is a little rain or snow, we will tell each other how much we love one another and stay together forever

La la la la la la la la la la la la lalalala lala lalala la la



作曲：康絃，焯堅
作詞，編曲：焯堅
演唱：趙啓嵐，李浩群

家有愛

There is Love at Home

嫲嫲話要為我做菜
Grandmother said she wants to cook for me
鹽焗滑雞大蝦都開
Salt-baked chicken and shrimps
家可愛 心裝載
The love at home is fully felt in the heart
常存熱愛在我的心海
I live in an ocean of love
爺爺話種植要護溉
Grandfather said we must care for the plants
勤力用心玫瑰花開
We must put in effort for the roses to bloom
風不再 憂感慨
Don't be saddled with worries
循循善誘育我成才
Follow their guidance and grow

我也有父母熱愛
My parents love me too
冬至夏春都可載
I can feel it every season
愉快唱歌日夜共勉創未來
Sing joyful and work together to build a
better future

愛看見這個接力賽
Love is like a relay race
家裏面每位都相愛
Every member of the family loves one
another
傳承萬世到以後未來
Love is passed down through generations
and into the future
家有愛 (家有愛)
There is love at home (there is love at home)

婆婆話最重要係笑
Grandmother reminds me to smile
長壽健康就靠呢招
That's the secret to a long and healthy life
一雙眼 眯眯笑
A pair of smiling eyes
煩悶逝去令我解寂寥
Helps me chase away my worries and make
me feel less alone
沉迷玩意是我瘋了
I spent too much time playing
慈祥外公又吃不消
My kind grandfather feels sad
心知道 不得了
He knows this is a beginning
祈求讓我乖多一秒
And prays that I stay good for a second longer

我最愛笑着跳着叫
I love to laugh, jump and scream
天天開心蹦蹦跳
Bouncing around happily everyday
大雨踢波又被弄濕都不緊要
Playing football in heavy rain
我也愛每個合照
I also love every family picture
歡笑面每家都需要
Every family needs a smile
如能互愛著每一分秒
If we can love each other every second
光 永照
Life will always be bright



作曲，編曲：Eric Chu
填詞：Henri Chong
演唱：梁錦華、應嘉苗

星星的臉

Faces of the Stars

讀白 *Narration*

妹：爺爺呀，你可唔可以陪吓我啊？

Younger sister: Grandpa, can you spend some time with me?

爺：可以啊。

Grandfather: Yes.

*妹**Younger sister*

黑夜裡張開眼睛

Opening my eyes in the dark

甚麼都看不見

I cannot see a thing

還剩點點星-星

There are just a few stars

陪伴一個月-兒

That are keeping the moon company

黑夜快盡天快光

The night is coming to an end and the sky will

light up soon

時間仿似飛箭

Time flies by like an arrow

每天一起的日子

The days that we spend together

永遠可否不改變？

Can they remain forever unchanged?

*爺**Grandfather*

乖乖 請別要慌

Don't be scared

還有天-堂

There is still heaven

化身星宿

I will become a star

陪你護-航

And watch over you

隨年月日滿載

With the passage of time

無數小星星

Countless stars are added

漫漫長長裡代代有愛

And love is being passed down through the generations

*讀白**Narration*

妹：爺爺，咁你可唔可以永遠都陪住我啊？

Younger sister: Grandfather, can you be by my side forever?

爺：妹豬，你望下天上面嘅星星，我地一代一代嘅祖先都變咗做粒星星從天上睇住我地。

Grandfather: Sweet heart, Look at the stars above. Our ancestors are in the sky watching over us.

妹：係真嘅？

Younger sister: Really?

爺：係呀，你記住天上面嘅星星會陪住你，我將來都會陪住你架。

Grandfather: Yes. Remember that the stars up there will always keep you company. I will be there keeping you company in the future too.

*爺**Grandfather*

倘若感到孤-單

If you feel alone

來仰天看一遍

Look up to the sky

每顆星星都代表

Every star

曾認識的每張臉

Is a familiar face

生命裡終需有天

In life, there will be a day

和你分隔很遠

When you and me part

能用星星的亮光

The light of the stars

代替我的溫-暖

Will take my place

*合**Together*

乖乖 你別要慌 (我未會慌)

Don't be scared (I am not scared)

還有天-堂

There is still heaven

化身星宿

I will become a star

陪 (你/我) 護-航

And watch over (you/me)

隨年月日滿載

With the passage of time

無數小星星

Countless stars are added

漫漫長長裡代代有愛

And love is being passed down through the generations

珍惜今夜 (我/你) 可

Treasure tonight for (I/you) can

陪 (你/我) 數星星

Count the stars with (you/me)

漫漫長長裡代代有愛

And love is being passed down through the generations



作曲·電子琴：姜樂雯

小提琴：姜希信

作詞：甄燕鳴

沙鈴：王綺芬

演唱：何敏慰

家心說愛講默契

Loving Family Needs Chemistry

願我係隻超能小雀鳥

I wish I am a super bird

唱出愛歌又能飛會跳

One that can sing, dance and fly

爸爸作童謠 媽媽聽到了

Father will write a song and when mother

hears it

齊拍和更勁讚好cute

She will clap and say it is cute

用八十擔冰糖造條橋

Build a bridge with 80 sacks of rock sugar

甜蜜聯繫日常分與秒

So that communication stays sweet every

minute and every second

爺爺開心笑 嫲嫲真嬌俏

Grandfather laughs heartily and

grandmother's smile is so cute

齊應和我愉快呼叫 I love you

Say "I love you" out loud with me happily

噴出愛火花燃燒到尾

Which ignites the flame of love till the very end

全家都一起 互體貼入微

Everyone together and caring for one another

常製造快樂送驚喜

Bringing joy and surprises

就算面對艱難不放棄

Never give up in the face of challenges

貼心句子在提升勇氣

Use words of encouragement to inspire one another

如天跌落嚟 當加多張被

If the sky falls down, use it as an extra blanket

煩惱就掙入碎紙機 再清理

Put worries through the shredder and throw them away

關心安慰 叮囑勉勵

Care for, comfort and encourage one another

傳達暖流熱力發揮

Convey a message of warmth and passion

多麼珍貴 多麼美麗

Everything is so precious and beautiful

家心說愛講默契

A loving family needs chemistry

關心安慰 叮囑勉勵

Care for, comfort and encourage one another

傳達暖流熱力發揮

Convey a message of warmth and passion

多麼珍貴 多麼美麗

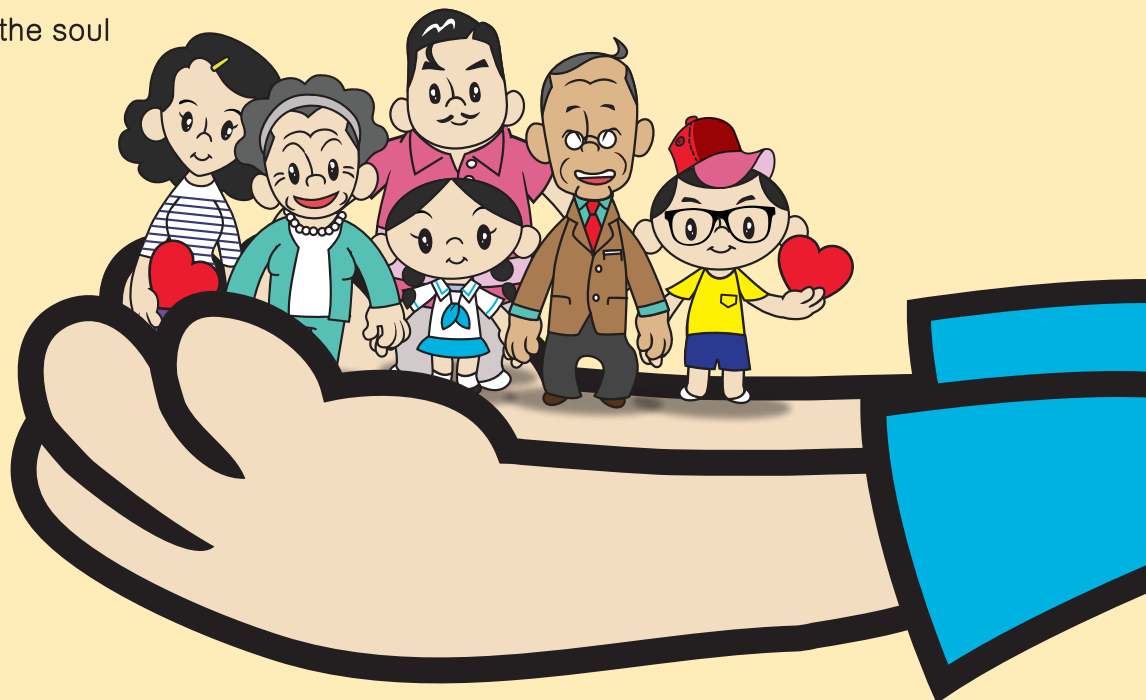
Everything is so precious and beautiful

家心說愛講默契

A loving family needs chemistry

讓我做架心靈穿梭機

Let me make a rocket for the soul



作曲，編曲：余煒立
填詞：黃琦雅
演唱：余煒立、黃琦雅、劉昭彤

抱起我 Carry Me

(媽) 若跌倒 抱起我
(Mother) If I fall, please carry me
用您拐杖撐起我
Use your walking stick to support me
憑著愛心施展法力
Use your love to work your magic
盡獻不怕多
No sacrifice is too great

(孫) 若跌倒 抱起我
(Grandchild) If I fall, please carry me
望我快快變大個
I wish I can grow up quickly
多辛苦 心也像蜜糖
No matter how hard, life still feels so sweet

(媽 + 孫)
(Mother + grandchild)
代代流傳著愛
Passing the love through the generations
緊握我手跨世代
Hold my hand and welcome the future
日夜同步下載
Everything stays in sync every minute
親口訴說您的愛
Telling me how much you love me

(媽) 若跌倒 抱起我
(Mother) If I fall, please carry me
綠野高山也走過
Through the plains and mountains
從未變更即使髮白
Always the same even as your hair turns grey
樂趣只更多
There will be more joy to come

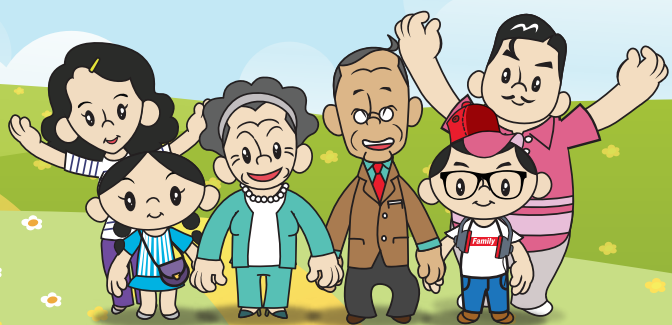
(孫) 若跌倒 抱起我
(Grandchild) If I fall, please carry me
望我快快變大個
I wish I can grow up quickly

多辛苦 心也像蜜糖
No matter how hard, life still feels so sweet

(媽 + 孫)
(Mother + grandchild)
代代流傳著愛
Passing love through the generations
緊握我手跨世代
Hold my hand and welcome the future
日夜同步下載
Everything stays in sync every minute
親口訴說您的愛
Telling me how much you love me

(媽+ 孫) 若跌倒 抱起我
(Mother + grandchild) If I fall, please carry me
用您拐杖撐起我
Use your walking stick to support me
憑著愛心施展法力
Use your love to work your magic
盡獻不怕多
No sacrifice is too great
若跌倒 抱起您
If you fall, let me carry you
望我快快變大個
I wish I can grow up quickly
不擔心 因有我在旁
Don't worry, I am by your side

(爺) 若跌倒 抱起我
(Grandfather) If I fall, please carry me
現你快快已大個
Now you are all grown up
很窩心 不會拋低我
I feel heartened to know you are still with me



作曲，編曲：王樹榮

填詞：夏淑嫻

演唱：王樹榮、周德儀、陳崇卿

齊齊行山上又上

Hike Our Way Up Together

齊齊行山上又上 遠看白雲漂亮

Hike our way up together and see how beautiful the clouds look

爺爺 慢慢踏步 歌再唱 慢慢迎頭趕上

Grandfather slows down his steps and sings his song before catching up

爸爸媽媽 不見了 擔心失去方向

Father and mother are gone and I worry about losing my way

原來停低腳步了 坐坐先再趕上

Turns out they have stopped to take a break before hiking on

齊齊行山上又上 遠看白雲漂亮

Hike our way up together and see how beautiful the clouds look

何妨慢慢踏步 歌再唱 慢慢迎頭趕上

Why not slow down our steps and sing our songs before catching up

高山低谷跨過了 身心得以修養

We have hiked passed the mountains and valleys, and trained up our body and soul

緩緩停低腳步了 歇歇找到方向

Let us slow down our steps, take a break and find our direction

愉快登上山了 同望美麗晚霞

We arrive at the peak happily to enjoy the beautiful sunset together

越過山 即使碰著 風吹雨打

We have hiked through the mountains without a care for the wind and rain

落雪都也不怕 明日再度發芽

Even if it snows, we're not afraid, for we know everything will be well once more the next day

共處於 溫室種植 同樹幹 是我家 是你家

Together we are in the greenhouse that is our home and your home

齊齊行山上又上 遠看白雲漂亮

Hike our way up together and see how beautiful the clouds look

何妨慢慢踏步 歌再唱 慢慢迎頭趕上

Why not slow down our steps and sing our songs before catching up

高山低谷跨過了 身心得以修養

We have hiked passed the mountains and valleys, and trained up our body and soul

緩緩停低腳步了 歇歇找到方向

Let us slow down our steps, take a break and find our direction

愉快登上山了 同望美麗晚霞

We arrive at the peak happily to enjoy the beautiful sunset together

越過山 即使碰著 風吹雨打

We have hiked through the mountains without a care for the wind and rain

落雪都也不怕 明日再度發芽

Even if it snows, we're not afraid, for we know everything will be well once more the next day

共處於 溫室種植 同樹幹 是我家 是你家 熱愛她

Together we are in the greenhouse that is our home and your home, and we love it



愛在這家

Love in This Family

作曲：伍嘉嘉
填詞：伍嘉嘉、黃榮康
演唱：王星妍、劉慶怡
編曲：林善麟

夜靜歸家 錫錫媽媽 靠著你
Coming home late, I kiss mother and lean
on her
與你相擁 望著爸爸 討歡喜
Whilst embracing my mother, I look at
father and act cute
事事關心 句句窩心 全是美
Words of care, sentences of warmth,
everything is beautiful
I love you until the end

陪着細佬 共挽手 看卡通去
I hold my younger brother's hand and
watch cartoons with him
來吧! 變身 似Batman 有多風趣
Let us turn into Batman
齊學唱歌 學踢波 尋求樂趣
Learn to sing, play football and have fun
together
是你 令我亦進取
You motivate me to become better

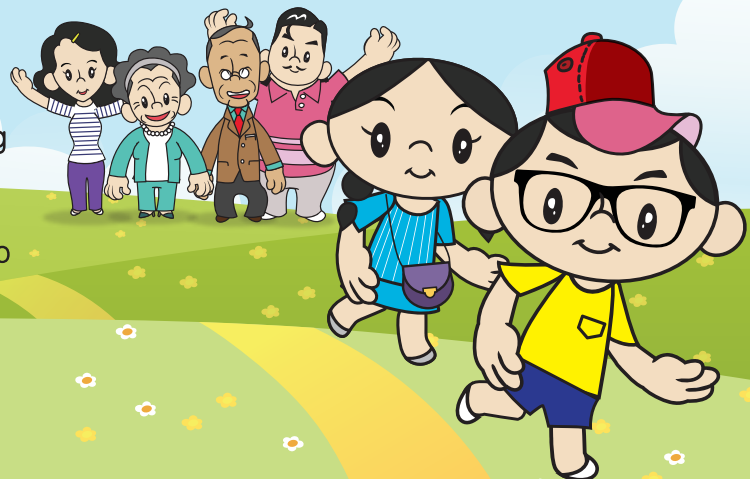
陪著細妹 共挽手 看卡通去
I hold my younger sister's hand and
watch cartoons with her
來吧! 變身 似叮噹 有多風趣
Let us turn into Doraemon
來伴我走 伴我跑 尋求樂趣
Walk with me, run with me and have fun
together
就算受挫或跌倒 也不苦惱
Don't be sad even if we fall

望著公公 說句好嗎 快樂到
I look at grandfather happily and say hello
每晚家中 伴著寶寶 你真好
Thank you for taking care of the baby
every night at home
靜靜聽歌 拍拍手掌 陪著我
Listening to songs quietly and clapping
your hands to keep me company
婆婆 開心 想跳舞
Grandmother is happy too and wants to
dance

陪着細佬 共挽手 看卡通去
I hold my younger brother's hand and
watch cartoons with him
來吧! 變身 似Batman 有多風趣
Let us turn into Batman
齊學唱歌 學踢波 尋求樂趣
Learn to sing, play football and have fun
together
是你 令我亦進取
You motivate me to become better

回家 有你關心支持 陪我快樂到下輩子
With your support back at home, I can live
life happily
全家 滿載溫馨 常歡笑
The entire family, filled with warmth and
laughter
讓 這份愛 未算少
This love is so fulfilling

陪着細妹 共挽手 看卡通去
I hold my younger sister's hand and
watch cartoons with her
來吧! 變身 似叮噹 有多風趣
Let us turn into Doraemon
來伴我走 伴我跑 尋求樂趣
Walk with me, run with me and have fun
together
讓愛意在這家 一家都至親
I love you, you love me too
We are family



家家的愛

Love at Home

作曲：謝雅兒
填詞：謝雅兒
演唱：黃根鳴、Cadence Eliana Lee
編曲：王建威

總會牽掛 最快樂是我家
Always full of care, home is my happy
place
給我溫暖 美滿就像童話
Always full of warmth, blissful like a
fairy-tale
縱使雨點落於我面
Even when it rains
都給予我護蔭 輕輕抱我入眠
Home keeps me safe and helps me
sleep soundly

不免驚怕 若有日會跌倒
I am afraid that one day I may fall
總有風雨 或挫敗或迷路
There will be bad days, challenges and I
may be lost
幸有這家 默默栽種
I am grateful to my home for allowing me
to grow
My Home is full of hope

陪我唱歌 將關心給予我
Sing with me and care for me
即使天空佈滿密雲
Even if the sky looks gloomy
還是慶幸
I am still happy

有這家 天黑都不怕暗
At my home, I am not afraid of the dark
爸爸媽媽伴我就能
As long as my parents are with me
就算天跌下來當被☐~
Even if the sky falls down, I will use it as
a blanket

家家的愛悲喜與共 每每亦同渡
Home is filled with love, sorrow and joy,
and everyone is united as one
家家的愛悲喜與共 每每亦同渡
Home is filled with love, sorrow and joy,
and everyone is united as one

總會牽掛 最快樂是我家
Always full of care, home is my happy
place
給我溫暖 美滿就像童話
Always full of warmth, blissful like a
fairy-tale
幸有這家 無盡的愛
I am grateful to my home for the endless
love
My Home is full of love

陪我唱歌 將關心給予我
Sing with me and care for me
即使天空佈滿密雲
Even if the sky looks gloomy
還是慶幸
I am still happy

有這家 天黑都不怕暗
At my home, I am not afraid of the dark
爸爸媽媽伴我就能
As long as my parents are with me
就算天跌下來當被☐~
Even if the sky falls down, I will use it as a
blanket
My Home is full of love



家心說愛 Loving Family

作曲：陳玉彬、陳倩雯

填詞：陳倩雯

演唱：陳倩雯

編曲：陳玉彬

爸爸媽媽 謝謝你愛我
Father and mother, thank you for loving me
公公婆婆 多得你寵愛
Grandfather and grandmother, thank you for your care
爺爺嫲嫲 親親我好嗎
Grandfather and grandmother, please give me a kiss
全賴你們 才有快樂的家
You are the reason that I have a happy home

陪伴我一同手牽手唱 啦啦啦啦
Hold my hand and sing with me “la la la la”
將作樂變成有趣共唱 家心說愛
Sing merrily to the tune about a loving family
每天唱這歌 風雨仍不變
Sing this song every day, be it rain or shine
無限情 增添家溫暖
Endless love that makes my home feels warm

齊拍手一同開心歌唱 齊歡笑
Clap your hands, sing and laugh together
心深緊扣 仍同路走遠
With our hearts close to each other, we walk this journey together
我感激家 給我千噸溫暖
I am thankful to my home for the endless warmth
無論是笑淚你都牽我手
You hold my hand through laughter and tears
再走不怕遠
I have no fear even if the journey is far

無論歷盡路程是障礙
Even if the journey is filled with obstacles
還是幾經風雨沒法一一衝破
Even if the storm looks impossible to pass
你伴我牽手過
You will hold my hand and overcome them with me
帶著笑淚去誇過
We will overcome them with laughter and tears

